

聖經以色列史

A BIBLICAL
HISTORY OF
ISRAEL

普羅文 IAIN PROVAN
朗 V. PHILIPS LONG
朗文 TREMPER LONGMAN III 著

劉智信 劉林蘊琴 等譯

此書之出版，委實是華文讀者的喜訊。在今天凡事無絕對的後現代思維，以及聖經只能當作文學作品來讀的氣候中，聖經記載的歷史是否屬實，備受質疑。此書最難得的地方是，作為福音派翹楚的幾位作者，不是只一味捍衛聖經的歷史性，更用了全書三分之一的篇幅，對聖經作者背後的理念，務實地與否定聖經的可信性



黃福光博士
香港浸信會神學院
舊約副教授

在過去幾十年，聖經敘事的歷史真實性一直是聖經研究的熱門課題。歷史是甚麼？聖經敘事應當視為歷史嗎？還是應當視為神話、傳說或歷史性的小說？我們從考古學和古代文本對歷史的以色列認識多少？本書從福音派視角討論這些問題及其他相關課題。作者詳盡、公正、平衡地探討對立的觀點，謹慎明智地重構以色列史。我極力推薦此書給對以色列史感興趣的讀者。

黃福光博士
香港浸信會神學院舊約副教授

舊約是宗教典籍，寫作目的不是記載「歷史」，加上歷史著作本身也不等於歷史事件，於是近年學者對聖經內的「歷史」深表懷疑。本書除了論述不同的觀點外，也嘗試在懷疑氣氛濃厚的學術界中重建聖經以色列史，在相關課題的研究上，是值得閱讀的。

黃天相博士
香港伯特利神學院聖經系教授

隨著高等批判學的興起，聖經歷史的真實性屢受質疑，批判學者試圖將之埋葬在「一切都是虛構」的墳墓裏。然而，這本集結三位舊約學者精華的《聖經以色列史》，讓舊約歷史恢復了原貌：它絕非只是聖經作者虛構故事之背景。聖經的神學論述乃以歷史為孕育的「子宮」，其中舊約的歷史（從族長、出埃及、進迦南，到王國、被擄和歸回等記載），都是上帝與以色列民對話的真實平台，更是新約基督道成肉身的史實「溫床」。認真的信徒不該錯過這本好書。

吳獻章博士
台灣中華福音神學院舊約教授

ISBN 978-962-208-788-0



9 789622 108788 0

聖經以色列史

A BIBLICAL
HISTORY OF
ISRAEL

普羅文 IAIN PROVAN
朗 V. PHILIPS LONG
朗文 TREMPER LONGMAN III 著

劉智信 劉林蘊琴 等譯



參考叢書

聖經以色列史

作者：普羅文 朗 朗文
譯者：劉智信 劉林蘊琴 黎靜儀 譚達峰
編輯：譚達峰 蒲天穎
排版設計：周仙慧
封面設計：黃惠娟
出版及發行：天道書樓有限公司
承印：海洋印務有限公司
二〇一〇年十月初版
編號：TD 1407

除特別註明外，所有經文均引自《聖經新譯本》，版權屬於環球聖經公會，蒙允准使用。

Referential Series

A Biblical History of Israel

by Iain Provan, V. Philips Long, and Tremper Longman III
Translated by Jackson Lau, Annie Lau, Sophie Ching-yee Lai and Tat-fung Tam
Edited by Tat-fung Tam and Tin-wing-Po
Layout designed by Ron Sin-wai Chow
Cover designed by Wendy Wai-kuen Wong
This book was originally published by Westminster John Knox Press, Louisville, Kentucky, USA
Copyright ©2003 by Iain Provan, V. Philips Long, and Tremper Longman III
Chinese edition published by permission
©2010 by Tien Dao Publishing House, Ltd.
1st Chinese edition, October 2010
Cat. No.: TD1407
ISBN: 978-962-208-788-0
All Rights Reserved

全球發行 Global Distributors

天道書樓有限公司 / Tien Dao Publishing House Ltd.
香港九龍土瓜灣貴州街六號十樓
9th Fl., 6 Kwei Chow St., Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
電話：852-2362 3903 圖文傳真：852-2499 8103
[http:// www.tiendao.org.hk](http://www.tiendao.org.hk) Email: servant@tiendao.org.hk

Tien Dao Christian Media Association Inc.
10883-B S. Blaney Ave., Cupertino, CA 95014, U.S.A.
Tel: 1-408-446-1668 Fax: 1-408-446-1892
[http:// www.tiendao.org](http://www.tiendao.org) Email: info@tiendao.org

序言

「正當你認為歷史上每一件事情都曾發生，原來它卻未曾發生。」

（鄧肯·普羅文，十一歲）

童言無忌，卻可以免去作者長篇的序言，不必為讀者的緣故，花大量筆墨為這部作品辯解。因此，我們僅用此空間感謝那些幫助整個計劃得以完成的人，尤其是麥金尼（Jason McKinney）及吉丁斯（Carrie Giddings），他們為本書做了許多外勤和校對工作。我們只補充以下資料，破壞那些喜歡對合著作品做編修評鑑的人的樂趣，使他們多點到戶外去。第一、二、三、五、九、十章大部分是出自普羅文手筆，第四章及七、八章大多由朗執筆；第六及十一章主要是朗文的心血。普羅文為整部著作做編輯協調，朗則監督全書的出版過程。

普羅文
朗
朗文



聖經以·色·列·史

A BIBLICAL HISTORY OF ISRAEL · A BIBLICAL HISTORY OF ISRAEL

迦南考古學簡化年代表

青銅器時代中期 (MB)	2100 – 1550
第一期 (MB I)	2100 – 1900
第二期 (MB II)	1900 – 1550
青銅器時代晚期 (LB)	1550 – 1200
第一期 (LB I)	1550 – 1400
第二期 (LB II)	1400 – 1200
鐵器時代 (Iron)	1200 – 332
第一期 (Iron I)	1200 – 1000
第二期 (Iron II)	1000 – 586
第三期 (Iron III)	586 – 332



聖經以·色·列·史

A BIBLICAL HISTORY OF ISRAEL · A BIBLICAL HISTORY OF ISRAEL

簡寫表

AB	Anchor Bible
ABD	D. N. Freedman et al. (eds.), <i>The Anchor Bible Dictionary</i>
AJSL	<i>American Journal of Semitic Languages and Literatures</i>
ANEP	J.B. Pritchard (ed.), <i>The Ancient Near East in Pictures</i>
ANET	J. B. Pritchard (ed.), <i>Ancient Near Eastern Texts</i>
AOAT	Alter Orient und Altes Testament
ASOR	American School of Oriental Research
ATDan	Acta theologica danica
AUSDDS	Andrews University Seminary Doctoral Dissertation Series
AUSS	<i>Andrews University Seminary Studies</i>
BA	<i>Biblical Archaeologist</i>
BARev	<i>Biblical Archaeology Review</i>
BASOR	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research</i>
Bib	<i>Biblica</i>
BibOr	<i>Biblica et Orientalia</i>

BibS(N)	Biblische Studien (Neukirchen, 1951-)
BJS	Brown Judaic Studies
BKAT	Biblischer Kommentar: Altes Testament
BN	<i>Biblische Notizen</i>
BR	<i>Biblical Research</i>
BSem	The Biblical Seminar
<i>BTB</i>	<i>Biblical Theology Bulletin</i>
BZAW	Beiheft zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft
<i>CAH</i>	<i>Cambridge Ancient History</i>
<i>CBQ</i>	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
ConB	Coniectanea biblica
ConBOT	Coniectanea biblica, Old Testament
EA	Tell el-Amarna tablets
ESHM	European Seminar in Historical Methodology
ETL	Ephemerides theologicae lovanienses
FB	Forschung zur Bibel
FCI	Foundations of Contemporary Interpretation
FOTL	Forms of the Old Testament Literature
HSM	Harvard Semitic Monographs
<i>HTh</i>	<i>History and Theory</i>
HTIBS	Historic Texts and Interpreters in Biblical Scholarship
<i>HUCA</i>	<i>Hebrew Union College Annual</i>
<i>IEJ</i>	<i>Israel Exploration Journal</i>
<i>JANES</i>	<i>Journal of the Ancient Near Eastern Society</i>
<i>JAOS</i>	<i>Journal of the American Oriental Society</i>
<i>JBL</i>	<i>Journal of Biblical Literature</i>

JCS	<i>Journal of Cuneiform Studies</i>
JETS	<i>Journal of the Evangelical Theological Society</i>
JJS	<i>Journal of Jewish Studies</i>
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>
JNSL	<i>Journal of Northwest Semitic Languages</i>
JPS	The Tanakh: The New JPS Translation According to the Traditional Hebrew Text
JSOT	<i>Journal for the Study of the Old Testament</i>
JSOTS	Journal for the Study of the Old Testament, Supplement Series
JSS	<i>Journal of Semitic Studies</i>
JTS	<i>Journal of Theological Studies</i>
JTT	<i>Journal of Text and Translation</i>
LAI	Library of Ancient Israel
LBI	Library of Biblical Interpretation
NAC	New American Commentary
NBD	I. H. Marshall et al. (eds.), <i>New Bible Dictionary</i>
NCB	New Century Bible
NIBC	New International Biblical Commentary
NIDOTTE	W. VanGemeren (ed.), <i>New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis</i>
NIV	The Holy Bible, New International Version
NRSV	New Revised Standard Version of the Bible
OBO	Orbis biblicus et orientalis
OBS	Oxford Bible Series
OTG	Old Testament Guides

OTL	Old Testament Library
OTS	<i>Oudtestamentische Studiën</i>
PEQ	<i>Palestine Exploration Quaterly</i>
RA	<i>Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale</i>
SBET	<i>Scottish Bulletin of Evangelical Theology</i>
SBib	Subsidia Biblica
SBLDS	Society of Biblical Literature Dissertation Series
SBLWAW	SBL Writings from the Ancient World
SBT	Studies in Biblical Theology
SBTS	Sources for Biblical and Theological Study
<i>ScrB</i>	<i>Scripture Bulletin</i>
ScrHier	Scripta Hierosolymitana
<i>SEÅ</i>	<i>Svensk exegetisk årsbok</i>
SHANE	Studies in the History of the Ancient Near East
SHCANE	Studies in the History and Culture of the Ancient Near East
SHJPLI	Studies in the History of the Jewish People and the Land of Israel Monograph Series
<i>SJOT</i>	<i>Scandinavian Journal of the Old Testament</i>
SMNIA	Tel Aviv University Sonia and Marco Nadler Institute of Archaeology Monograph Series
<i>ST</i>	<i>Studia Theologica</i>
StudP	Studia Phoenicia
SWBA	The Social World of Biblical Antiquity
TOTC	Tyndale Old Testament Commentaries
<i>TRu</i>	<i>Theologische Rundschau</i>

TSTT	Toronto Semitic Texts and Studies
<i>TynBul</i>	<i>Tyndale Bulletin</i>
<i>TZ</i>	<i>Theologische Zeitschrift</i>
UCOIP	The University of Chicago Oriental Institute Publications
<i>VT</i>	<i>Vetus Testamentum</i>
VTS	Supplements to <i>Vetus Testamentum</i>
<i>WTJ</i>	<i>Westminster Theological Journal</i>
<i>ZAW</i>	<i>Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft</i>
<i>ZDMG</i>	<i>Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft</i>
呂譯	聖經——呂振中譯本
和合	聖經——和合本
新譯	聖經新譯本

目錄

序言	xi
迦南考古學簡化年代表	xiii
簡寫表	xv
第一部分 歷史、歷史編纂與聖經	
第一章 聖經歷史之死？	3
計聞分析	4
屍體是否真的已死？	7
聖經文本與過去	7
考古學與過去	8
意識形態與過去	10
過早發放的計聞？	11
長期病患：兩個初步個案	12
索金撰著的以色列史	13
米勒和海斯撰著的以色列史	19
歷史編纂簡史	24
以色列史的編纂歷史	31
族長傳統	32
摩西／約書亞傳統	34
士師傳統	36
結語	41
病人能救活嗎？	43

第二章 認識與相信：對歷史的信心	47
重新探討「科學化的歷史」	50
科學與科學哲學	50
歷史作為科學：異見簡史	52
見證、傳統與過去	58
見證和知識	60
再思歷史編纂史	67
第三章 認識以色列史	70
驗證與否認	74
早期與後期見證	78
意識形態與以色列的過去	87
考古學與過去	88
經外文本與以色列的過去	90
意識形態與歷史編纂	96
意識形態與批判思考	98
類比與以色列的過去	99
結語	104
第四章 敘事與歷史：關於過去的故事	107
敘事性歷史的垂危與復興	109
文學閱讀與歷史研究：	114
美妙絕配抑或早該分手	
敘事性：是現實抑或錯覺？	118

生命的敘事性	120
(聖經) 歷史編纂的敘事性與虛構的問題	122
歷史編纂：是藝術抑或科學	125
論敘事性歷史編纂之閱讀	129
聖經敘事的文學理論	134
例子：文本中和歷史中的所羅門	138
總結與前瞻	143
第五章 聖經以色列史	145
第二部分 以色列史：從亞伯拉罕到波斯時期	
第六章 定居迦南以前	157
族長時期資料：創世記記載	158
族長故事	160
族長敘事作為神學和作為歷史	162
族長歷史和文本歷史	163
古代近東背景下的族長	165
族長的社會學背景	173
創世記第十四章與族長時期歷史	176
約瑟敘事（創三十七～五十章）	179
文學分析	180
約瑟敘事的神學目的	181
約瑟在埃及	183
摩西的誕生	186

摩西蒙召與埃及十災	188
出埃及與過紅海	192
出埃及年份	195
曠野飄流	197
從埃及到西奈山	198
從西奈到加低斯巴尼亞，再到摩押平原	201
結語	204
第七章 定居迦南時期	205
關於以色列定居迦南地的史料	206
以色列出現於迦南：	207
學術理論模式綜覽	
征服模式	207
和平滲透模式	209
(農民)起義模式	210
其他內源模式	214
閱讀聖經文本(約書亞記和士師記)	221
約書亞記	223
士師記	236
約書亞記和士師記合觀	251
閱讀經外文本	255
米聶他石碑	255
亞瑪拿書信	258
閱讀遺跡遺物	262